

航海王

ONE PIECE

投降吧! 海盗网扎克



EIICHIRO ODA

尾田荣一郎

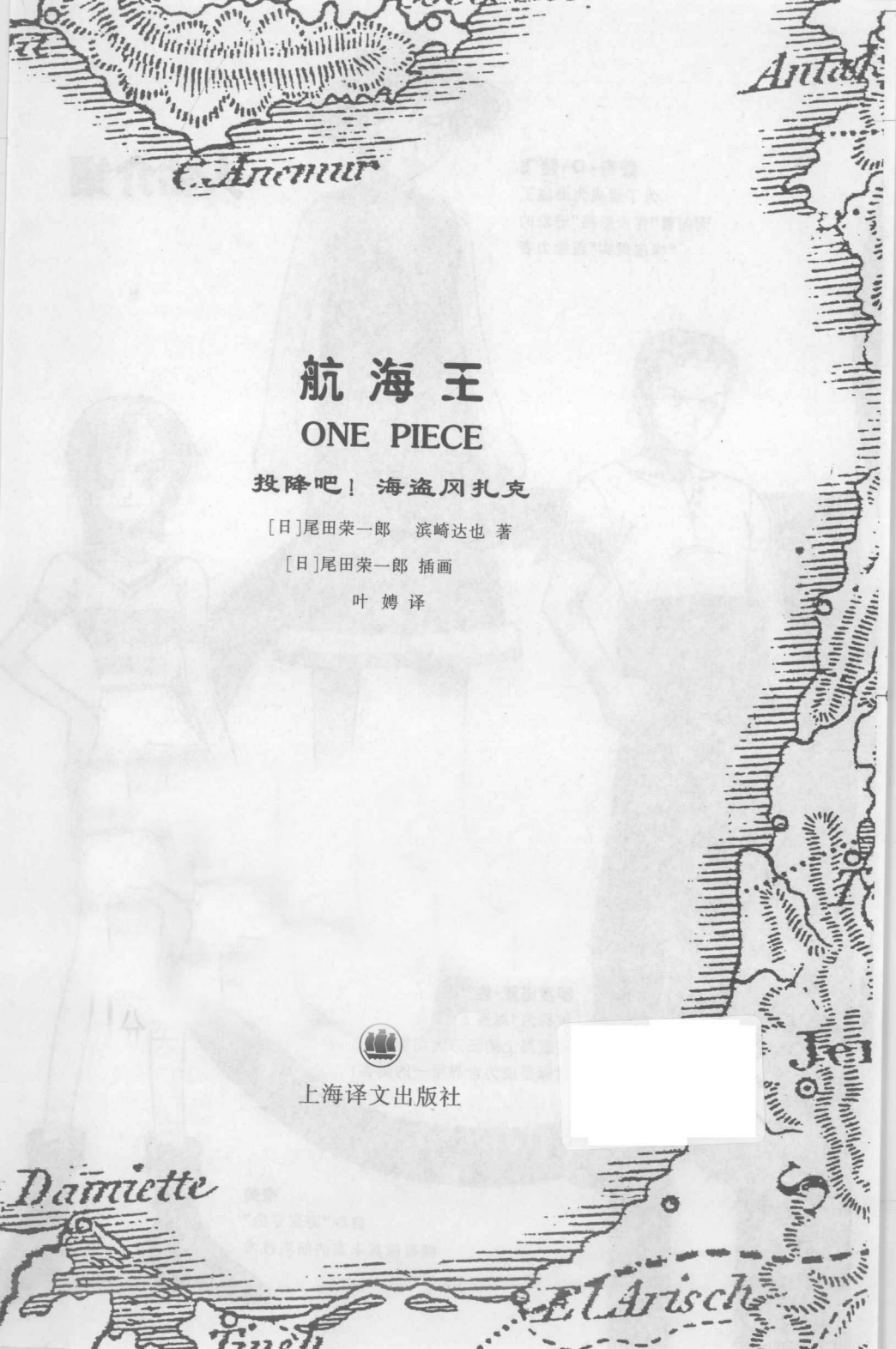
TATSUYA HAMAZAKI

滨崎达也

叶娉译



上海译文出版社



航海王 ONE PIECE

投降吧！ 海贼冈扎克

[日]尾田荣一郎 滨崎达也 著

[日]尾田荣一郎 插画

叶娉译



上海译文出版社



图书再版编目(CIP)数据

投降吧! 海盜岡扎克/(日)尾田榮一郎,(日)濱崎達也著;叶娉译.

—上海:上海译文出版社,2008.8

(航海王)

ISBN 978-7-5327-4611-8

I. 投… II. ①尾…②濱…③叶… III. 中篇小说-日本-现代

IV. I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第096748号

ONE PIECE

©1999 by Eiichiro Oda, Tatsuya Hamazaki, Production I. G.

All rights reserved.

First published in JAPAN 1999 by SHUEISHA Inc., Tokyo

Chinese(Mandarin) translation rights in China(excluding

Taiwan, Hongkong and Macau) arranged by SHUEISHA Inc.

through the DML Inc. ,

本作品中文简体字版由株式会社集英社通过株式会社DML授权中国上海译文出版社在中华人民共和国(台湾、香港、澳门特别行政区除外)独家出版发行。

图字:09-2008-371

投降吧! 海盜岡扎克 [日]尾田榮一郎 濱崎達也/著 叶娉/译

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版、发行

网址:www.yiwen.com.cn

200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc

全国新华书店经销

北京领先印刷有限公司印刷

开本 889×1194 1/32 印张 6.75 字数 51,000

2008年8月第1版 2008年8月第1次印刷

ISBN 978-7-5327-4611-8/I·2608

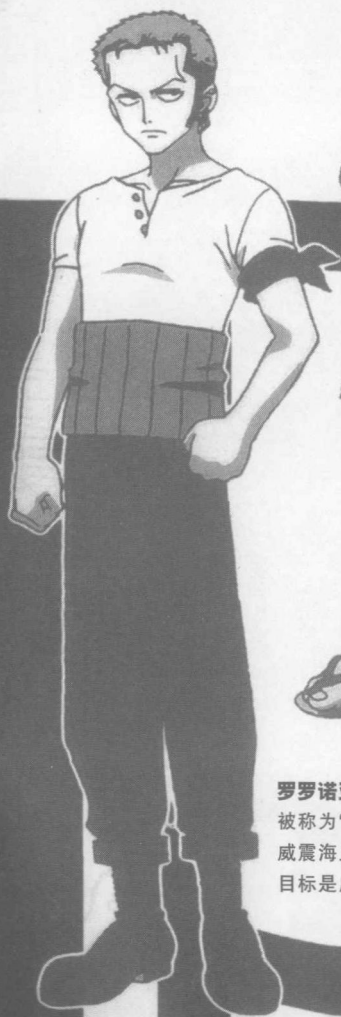
定价:20.00元

本书中文简体字专有出版版权归本社独家所有,非经本社同意不得连载、摘编或复制
如有质量问题,请与承印厂质量科联系。T:010-81503151

人物介绍

蒙奇·D·路飞

为了要成为海盗王
而向着“伟大航路”进发的
“橡皮果实”超能力者



罗罗诺亚·佐罗

被称为“海盗猎人佐罗”
威震海上的三刀流剑客
目标是成为世界第一的剑客！



奈美

自称“海盗专偷”
拥有极其丰富的航海技术



梅达卡

生长在岛上的孩子
父亲被网扎克所俘虏



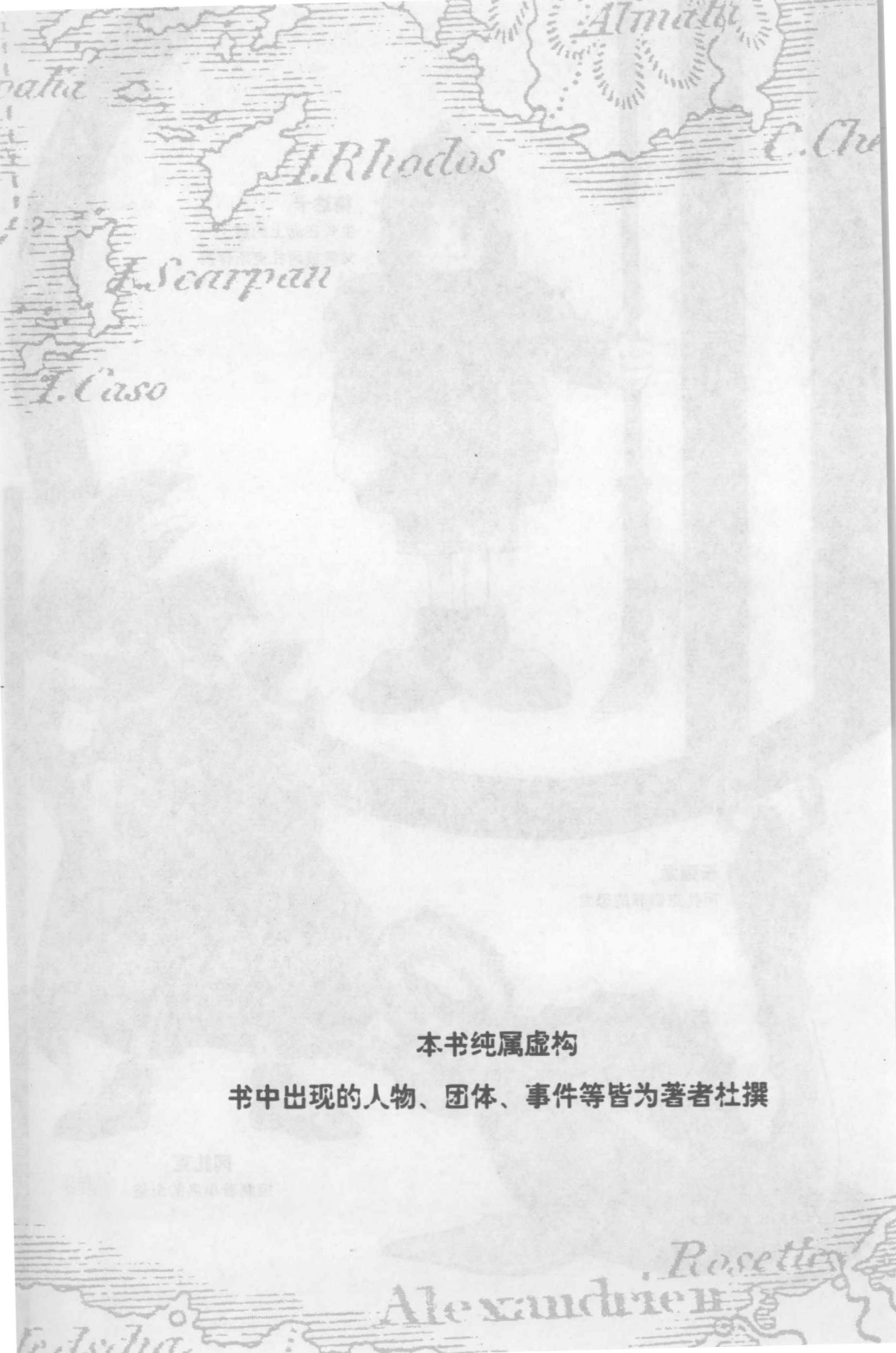
网扎克

控制着小岛的海盗



长颈龙

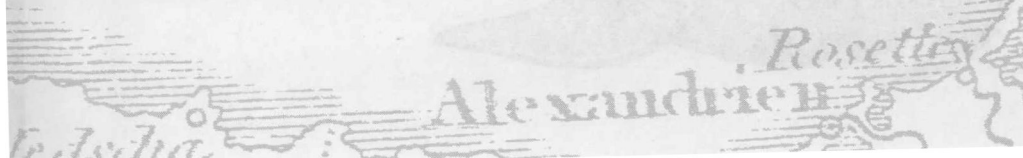
网扎克驯养的恐龙



本书纯属虚构

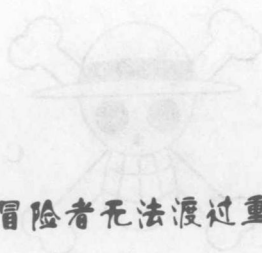
书中出现的人物、团体、事件等皆为著者杜撰

艾比西
设计·陈天华·陈天华





ONE PIECE (1)



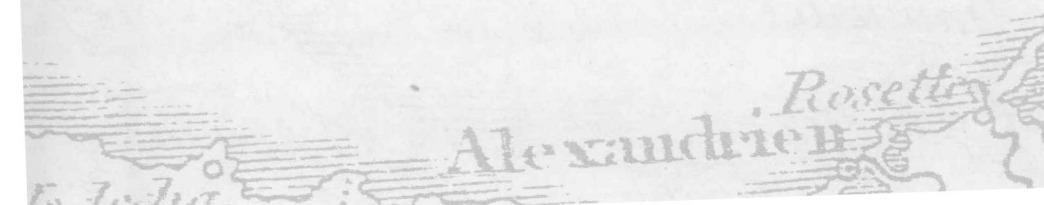
CONTENTS

目 录

不冒险者无法渡过重洋。

——某个水手的话

ONE PIECE (2)



Canemur

Antal

ONE PIECE [1]

目 录



CONTENTS

后

记 [206]

Damiette

Jel

El Arische



1

茫茫无际的大海上，一条小船孤零零地漂浮着。

这条与小舢板差不多的船上，仅仅乘坐了三个人便已经满满当当了。既不见有人撒网，也没有钓竿的踪影，大概不是渔夫的船只吧。置身于狭窄的小船之中的是一位男子与一位少女，还有一个脸朝下趴着、如同正在晾晒的衣服般紧贴着船沿的少年。少年两条胳膊耷拉着，摇摇晃晃、无力地垂在水面上。

他的头上是一顶麦秸草帽。

骄阳似火……日光刺目……

顽固地高踞在头顶上空的烈日犹如炉中的火焰，毒辣辣地暴晒着。既没有可稍稍遮阳的积雨云，也没有能轻柔抚慰发烫身躯的凉风。让人感觉似乎只要在



太阳底下暴晒一时半刻，就会立刻变成一块香喷喷的烤牛排。

热。

夏日的大海。

“我明明准备了一个月的食物……怎么搞的，一个星期就已经全部报销了……”

少女嘀嘀咕咕地抱怨着。

“喂，那是你自己估计错误吧，奈美。”

坐在帆影中的男子漠然地回应。

“你说什么呢，佐罗！那是因为你们不了解状况吧！”

“不是‘你们’。不了解状况的是这个家伙的胃吧。”

男子用下巴指了指船沿边的少年。

“都一样啦！”

被叫做奈美的少女满脸不悦，怒气冲冲地说道。在这超乎寻常的酷暑中，却不流一滴汗、举止沉着冷静的这个男子，让人感到分外可恼。虽然不得而知，他经历了何种艰苦的锻炼才练就了如此钢铁般的意志力，但对于少女而言，这个男子的所作所为都是对旁人的一种烦扰。



热，依旧是热。

可如果没有食物，肚子就要唱空城计了。

“啊啊，不行啦……我的肚子咕咕叫了。”

奈美咚的一声一屁股坐在了甲板上。

她大约十七八岁。小麦色的皮肤。火烧云般的齐肩红发。这正是水手们喜欢的发色。短小贴身的V字领T恤，紧身的迷你裙，露出修长的双腿，充满了动感活力，而且相当性感。虽然有些凶巴巴的，但那稍嫌粗鲁的口吻在海上却也成为一种魅力。在小酒馆中，只需嫣然一笑，便能让小伙子们神魂颠倒，是个不折不扣的美少女。可是，现在的她却失魂落魄，根本无暇展示自己的可爱形象。

“你倒是负点儿责任呀……我可不想在这种地方变成臭烘烘的鱼干！”

“冷静冷静。再大声嚷嚷，天上也不会有吃的掉下来。”

男子——好像叫佐罗吧——用力地伸了一个懒腰说道。

他看起来比奈美稍稍年长，但也只不过二十岁左



右吧。目光锐利，体型还保留着十多岁少年的青春活力。

无领衬衫加上印花大手帕，左耳标志性的三个耳环，腰腹部不知为什么还围着一副铠甲——这副样子到底是帅气还是老土呢？即便在街角上询问一下女孩子们，恐怕意见也有很大的分歧吧。但能把看似过时落伍的围腰铠甲穿得如此有型有款也算是美男子的特权吧。铠甲侧面插着剑，从剑柄以及护手、剑鞘的形状来看似乎是单刃剑。就剑而言，同时插上大小两把是基本常识，但佐罗却与众不同地在腰际插上了三把剑。这些装束所酝酿出的氛围中透露出一股不受任何制度、秩序束缚，无法无天的气焰。

这些暂且不说。

究竟他们三人在这里干什么呢？如果说是度假、享受船上的日光浴，却又为什么充满了血腥的味道。

呱——呱——

远处传来轻轻的、幻梦般的海鸟鸣叫声。

此处正是把世界分成四块的大洋之一。

东海。



海中央。

周围三百六十度，极目四望，能看见的只有水平线。绝对不是这条如同湖中的游船般小小的船只孤身飘荡的好场所。四周不见其他船只的身影，纤细的桅杆上可怜巴巴地缠着一张与胡乱撕碎的破布差不多的帆。

结论——

无论从什么角度看，这都是一条漂流船。

海上并无能够扬起船帆的风，连涟漪都纹丝不见——这就是所谓的风平浪静。

即便刮起逆风，船也可以前进，但如果没有风，那可真叫人束手无策。被静谧的海之魔所捕捉住的小船三人组，已经接连数日夹在灼热的太阳与波澜不惊的大海之间，成为了三明治夹心，继续着毫无出路的航行。自从吃完最后一餐，将近三天的时间已经过去了。

呱……

似乎又传来了海鸟的叫声。

“唉……”



奈美眷恋地遥望远方。炎热、疲倦、饥饿，她的意识渐渐开始模糊起来。现在哪怕是幽灵船，或者是吞噬航海者的妖魔发出的危险歌声，她也会如痴如醉地靠近。天堂——还是地狱，只有一步之遥。绝对不想去挑战的死亡区域就在眼前。

“嗯？”

此时，有什么东西触动了陷入梦游状态的奈美的感觉。

绝非幻觉、幻听之类。因为佐罗也挺起腰身，倾听四周。只有这个男子在漂流的极限状态下，依然紧绷直了他那钢铁般的意识之线。

“什……什么？”

奈美终于不安地四下张望。

嘶——是什么东西划破天空的声音。声音渐渐响起来，听起来越来越接近。

“有什么东西来了……”

佐罗敏锐的听觉捕捉到了有什么东西正朝他们快速接近。

“你说的什么东西到底是什么东西啊？”



“不会是吃的吧？”

从刚才开始就像死尸一样一动不动、紧紧贴在船沿的少年此时敏捷地起身，他的视野瞬间被黑色的影子所覆盖。

“哇啊啊啊——”

咚！

巨大的水柱冲天而起。

嘣！ 嘭嘭——



Damiette



三人所乘的小船瞬间断为两截，然后分崩离析。

犹如树叶般轻轻飞散的三人与碎成粉末的小船残骸一起在空中飞舞。

“是什么——刚才的那个？”

哐当！

佐罗落在了勉强可辨认出原形的小船的前半部分。

咚！

“疼啊！”

接着，草帽少年也幸运地落在了与佐罗相同的地点。奈美可就没有那么好运了。被一下子震飞的奈美惨叫着扑通一声落到了海中。

“什……什么呀！”

简直就好像流星滑落。

击破了三人所乘小船的是一团巨大的铁块。从天而降的炮弹直接轰炸了他们的小船。这并不是一发普通的炮弹——而是比小船还大、超乎寻常的、出人意料的巨型炮弹。

“嗯——啊？”

接着在从船底探起头来的草帽少年的眼前，刷地



一下，海面上的黑影急速扩大。

“喂，路飞，又有什么东西来了！”

佐罗向着草帽少年大声说道。

刷，影子像墨水污点般扩散开去，一眨眼的工夫，将这一带的海水全都染黑了。

滋滋滋滋滋滋……

然后，海面突然裂开，迅速向上涌动隆起。

“呀！”

“哇！”

“啊！”

哗，水柱冲天。三人再一次被高高地冲上天空。

“见鬼！”

只有佐罗凭借着敏捷的身手再次落回到先前的小船残骸上。

嗷——

响起一阵低低的吼声。

“嗯?!”

佐罗被这骇人的声音惊得睁大双眼。

长颈龙。

